



Ohjaamosarja

Workman® MD-/MDE-/MDX-/MDXD -työajoneuvo

Mallinro: 07320—Sarjanro: 315000001 tai suurempi

Asennusohjeet

Turvaohjeet

⚠ VAARA

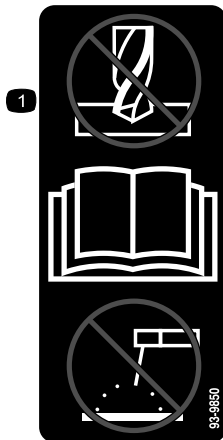
KALIFORNIA

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus
Tämä tuote sisältää kemikaaleja, jotka
Kalifornian osavaltion tietojen mukaan
aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä
epämuodostumia tai lisääntymiseen
liittyvää haittaa.

Turva- ja ohjetarrat



Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



93-9850

decal93-9850

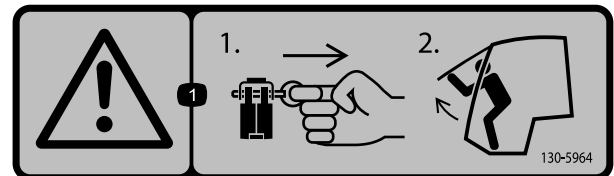
1. Älä korjaa tai muuta – lue käyttöopas.



117-4955

decal117-4955

1. Vaara: lue käyttöopas. Käytä turvavyötä istuessasi käyttäjän istuimella. Varo kaatamasta konetta.
2. Vaara: käytä kuulosuojaimia.

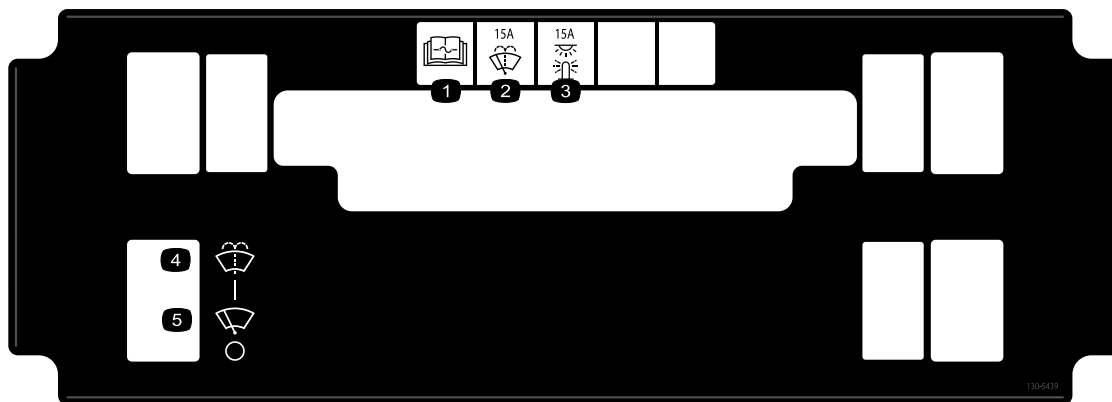


130-5964

decal130-5964

1. Varoitus – hätätilanteessa 1) vedä lukitustappi irti jokaisesta saranasta, 2) työnnä etuikkuna ulos ja poistu sen kautta.





decal130-5439

130-5439

1. Lue sulaketiedot *käyttöoppaasta*.
 2. Tuulilasinpyyhin (15 A)
 3. Valot (15 A)
 4. Lasinpesunesteen ruiskutus
 5. Tuulilasinpyyhin
-

Asennus

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Mitään osia ei tarvita	–	Koneen valmistelu
2	Mitään osia ei tarvita	–	ROPS-kokoonpanon irrotus
3	Painejousi	2	Painejousen asennus
4	Lattiakiinnike Mutteri (3/8 tuumaa) Pultti (3/8 × 1 tuumaa) Pultti (5/16 tuumaa) Mutteri (5/16 tuumaa) Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa) Aluslaatta	2 6 4 2 2 2 2	Lattiakiinnikkeiden asennus
5	Ohjaamon runko Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa) Pultti (3/8 × 3/4 tuumaa) Mutterit (3/8 tuumaa)	1 4 10 10	Ohjaamon rungon asennus.
6	Sivupaneelilevyt Pultti (1/4 tuumaa) Sivulevyn vaahtopaneeli	2 4 2	Sivupaneelien asennus.
7	Turvavöiden kiinnityskorvakkeet Pultti (3/8 × 3/4 tuumaa) Mutterit (3/8 tuumaa) Turvavyön lukon pesä Pultti (7/16 tuumaa) Mutteri (7/16 tuumaa) Turvavyön kiinnike Turvavyöt Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa)	2 4 4 2 4 4 2 2 2	Istuinsuojuksen asennus
8	Johdinsarja Johtokiinnike Tulppa Sulake (30 A)	1 1 1 1	Johdinsarjan reititys

Ohjeet, oppaat ja muut osat

Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
12 V:n virtapistokkeen sovittinsarja	1	Tämä sarja tarvitaan vain Workman MDE -työajoneuvoa varten.

1

Koneen valmistelu

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Kytke seisontajarru.
3. Nosta lavaa, kunnes kannatintanko on täysin kohdallaan. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.
4. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
5. Irrota akun kytkennät. Katso ohjeet *käyttöoppaasta*.

2

ROPS-kokoonpanon irrotus

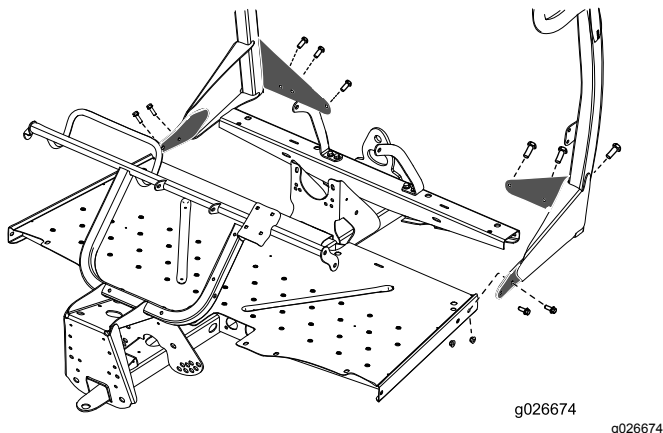
Mitään osia ei tarvita

ROPS-kokoonpanon irrotus

Jos koneessa ei ole ROPS-kokoonpanoa, siirry vaiheeseen [3 Painejousen asennus \(sivu 4\)](#).

Irrota pultit ja mutterit, joilla ROPS-kokoonpano on kiinnitetty koneen runkoon, kuvan mukaisesti ([Kuva 1](#)) ja irrota ROPS-kokoonpano.

Huomaa: Älä irrota runkoon kiinnitettyjä turvavöiden kiinnityskorvakkeita.



Kuva 1

3

Painejousen asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

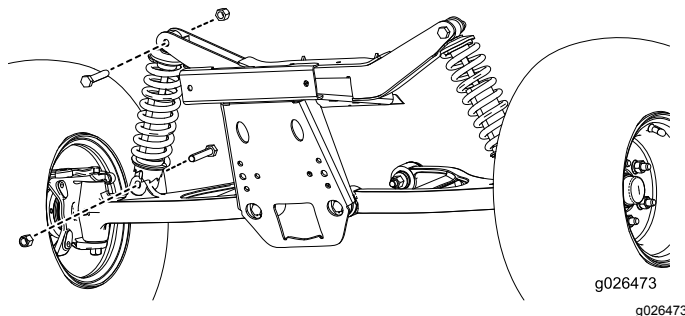
2	Painejousi
---	------------

Ohjeet

Tärkeää: Vuosimallin 2015 ja sitä vanhemmissa malleissa on tilattava kaksi painejousta (Toro-osanro 117-4847) asennusta varten.

Vuosimallin 2016 ja sitä uudemmissa malleissa painejouset kuuluvat tähän sarjaan.

1. Nosta koneen etuosa maasta ja tue se pukeilla.
2. Irrota iskunvaimentimet kuvan mukaisesti ([Kuva 2](#)).



Kuva 2

3. Irrota vanhat jouset jousipuristimella ja asenna tämän sarjan jouset.
4. Asenna iskunvaimentimet ja käännä niitä kolme pykälää ylös pisimmästä asennosta.

Huomaa: Lisätietoja jousien vaihdosta ja eturenkaiden aurasikulman tarkistuksesta on *huolto-oppaassa*.

5. Kiristä pultit momenttiin 95–122 N·m.

4

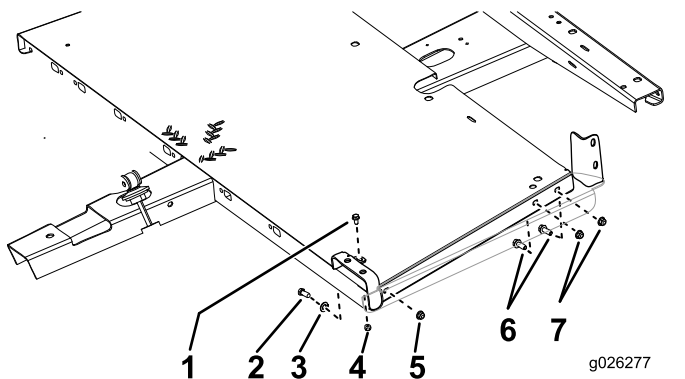
Lattiakiinnikkeiden asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Lattiakiinnike
6	Mutteri (3/8 tuumaa)
4	Pultti (3/8 × 1 tuumaa)
2	Pultti (5/16 tuumaa)
2	Mutteri (5/16 tuumaa)
2	Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa)
2	Aluslaatta

Ohjeet

- Kiinnitä lattiapaneelit runkoon kuvan mukaisesti (Kuva 3).



Kuva 3

- Pultti (5/16 tuumaa)
- Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa)
- Aluslaatta
- Mutteri (5/16 tuumaa)
- Mutteri (3/8 tuumaa)
- Pultti (3/8 × 1 tuumaa)
- Mutteri (3/8 tuumaa)

- Kiristä kaksi pulttia (3/8 × 7/8 tuumaa) ja neljä pulttia (3/8 × 1 tuumaa) momenttiin 37–45 N·m.
- Kiristä kaksi pulttia (5/16 tuumaa) momenttiin 1 978 – 2 543 N·cm.

5

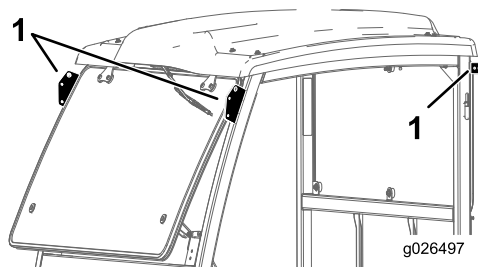
Ohjaamon rungon asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Ohjaamon runko
4	Pultit (3/8 × 7/8 tuumaa)
10	Pultti (3/8 × 3/4 tuumaa)
10	Mutterit (3/8 tuumaa)

Ohjeet

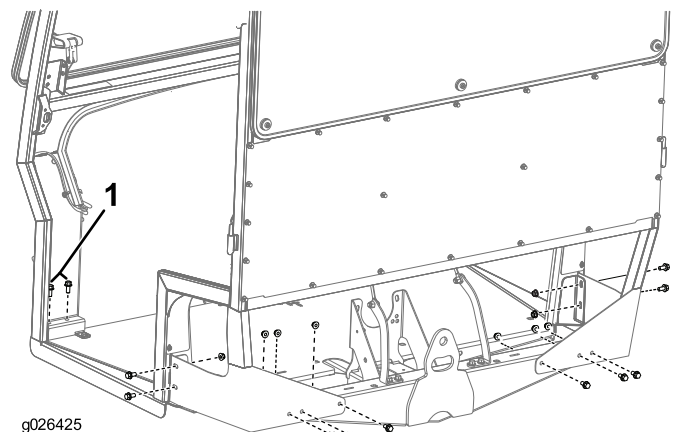
Nosta ohjaamon runkoa nostokohdista ja aseta se koneen päälle (Kuva 4).



Kuva 4

- Nostokohdat

Kiinnitä runko koneeseen 10 pultilla (3/8 × 3/4 tuumaa), 10 mutterilla (3/8 tuumaa) ja neljällä pultilla (3/8 × 7/8 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 5).



Kuva 5

- Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa)

Kiristä pultit momenttiin 37–45 N·m.

6

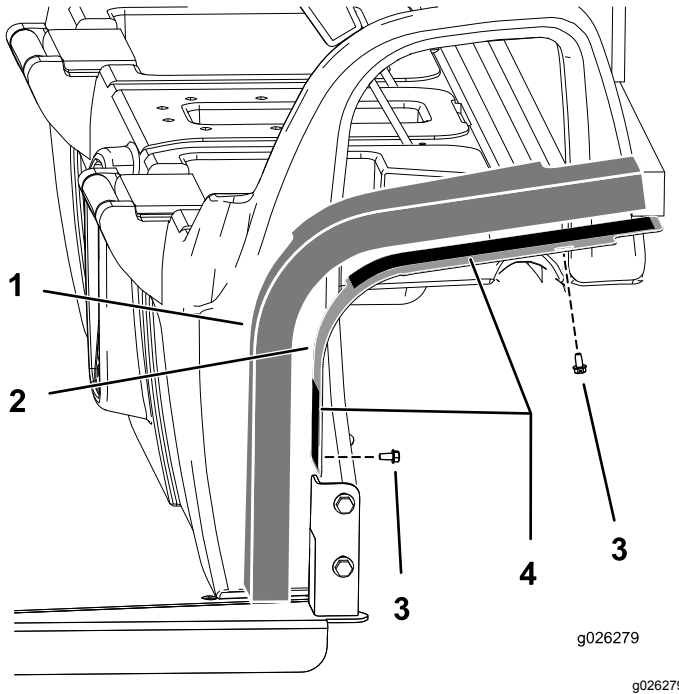
Sivupaneelien asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Sivupaneelilevyt
4	Pultit (1/4 tuumaa)
2	Sivulevyn vaahtopaneeli

Sivupaneelilevyjen asennus

1. Kiinnitä asennuslevyt ohjaamoon neljällä pultilla (1/4 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 6).
2. Kiristä pultit momenttiin 1 017 – 1 243 N·cm.
3. Irrota kiinnityslevyjen kaksipuolisen teipin taustapaperi (Kuva 6).



Kuva 6

1. Vaahtopaneeli
 2. Asennuslevyt
 3. Pultit (1/4 tuumaa)
 4. Kaksipuolinen teippi
4. Asenna vaahtopaneelit kokoonpanoon (Kuva 6).

7

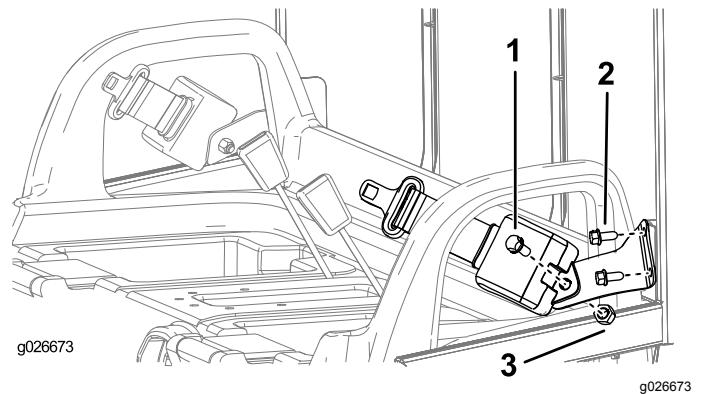
Turvavöiden asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Turvavöiden kiinnityskorvakkeet
4	Pultit (3/8 × 3/4 tuumaa)
4	Mutterit (3/8 tuumaa)
2	Turvavyön lukon pesä
4	Pultti (7/16 tuumaa)
4	Mutteri (7/16 tuumaa)
2	Turvavyön kiinnike
2	Turvavyöt
2	Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa)

Turvavöiden asennus

1. Kiinnitä turvavyön kiinnike molempiin ROPS-järjestelmän kielekkeisiin kahdella pultilla (3/8 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 7).



Kuva 7

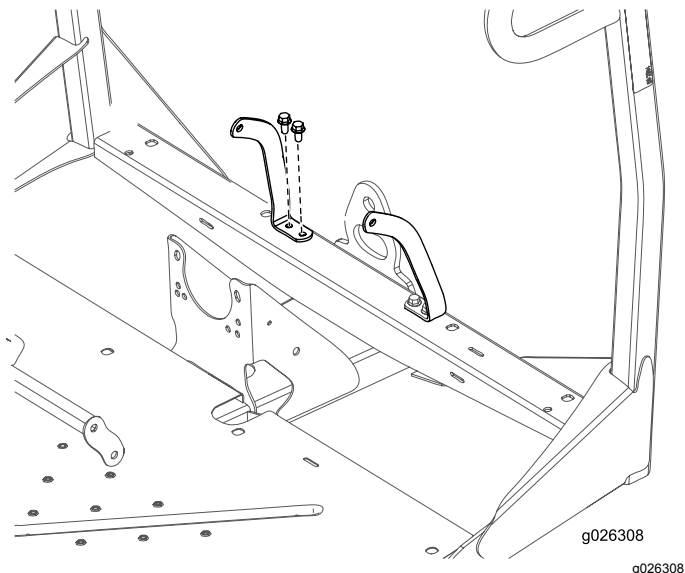
1. Pultti (7/16 tuumaa)
2. Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa)
3. Mutteri (7/16 tuumaa)

2. Kiristä neljä pulttia (3/8 tuumaa) momenttiin 37–45 N·m.
3. Kiinnitä molempien turvavöiden kelattava pää turvavyön kiinnityskorvakkeeseen pultilla (7/16 tuumaa) ja mutterilla (7/16 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 7).

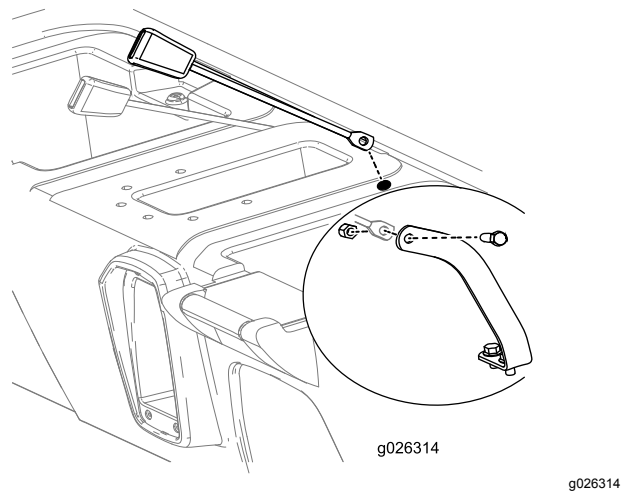
Huomaa: Jos koneessa oli ROPS-kokoonpano valmiina, turvavöiden kiinnityskorvakkeiden pitäisi olla jo asennettuina. Siirry kohtaan [8 Johdinsarjan reititys \(sivu 8\)](#).

4. Kiristä kaksi pulttia (7/16 tuumaa) momenttiin 67–83 N·m.

5. Kiinnitä vasemman- ja oikeanpuoleinen turvavyön kiinnityskorvake eturunkoon neljällä pultilla ($3/8 \times 3/4$ tuumaa) ja neljällä mutterilla ($3/8$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 8).



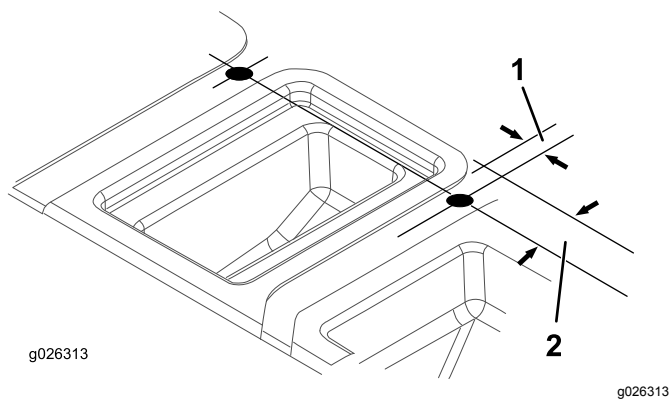
Kuva 8



Kuva 10

6. Kiristä neljä pulttia ($3/8 \times 3/4$ tuumaa) momenttiin 37–45 N·m.
7. Merkitse ja poraa kaksi reikää istuinsuojuksen päälle kuvassa annettujen mittojen avulla (Kuva 9).

Tärkeää: Poraa reiät varovasti. Istuimen suojuksen alla on sähkökomponentteja ja ohjauskaapeleita.



Kuva 9

1. 21 mm 2. 51 mm

8. Asenna molempien turvavöiden lukon pesän kiinnityspää yhteen istuimen jalustaan juuri porattuun reikään (Kuva 10).

Johdinsarjan reititys

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Johdinsarja
1	Johtokiinnike
1	Tulppa
1	Sulake (30 A)

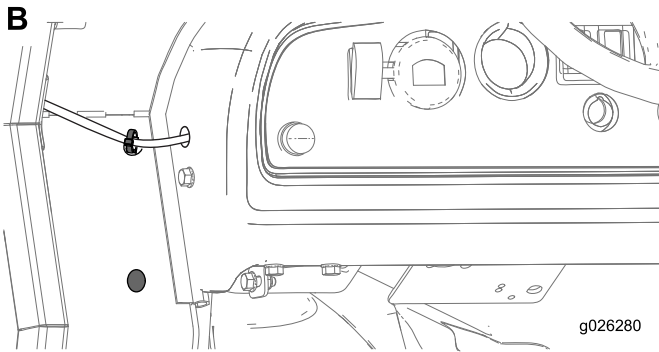
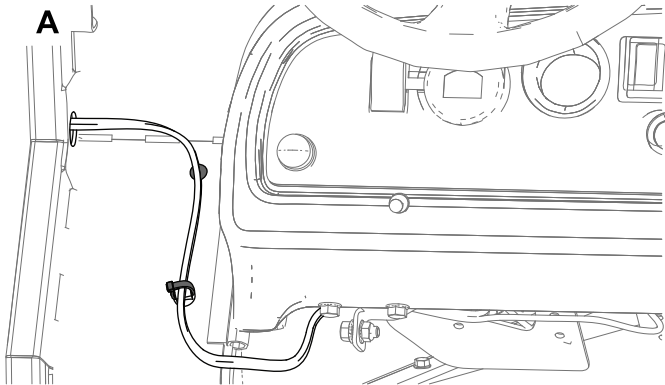
Ohjeet

Johdinsarjan voi reitittää kahdella tavalla.

Yksi vaihtoehto on viedä johdinsarja ohjauspaneelin alta kuvan ylemmän osan mukaisesti ([Kuva 11](#)). Asenna johtokiinnike sivupaneelin alempaan aukkoon ja tulppa yläaukkoon.

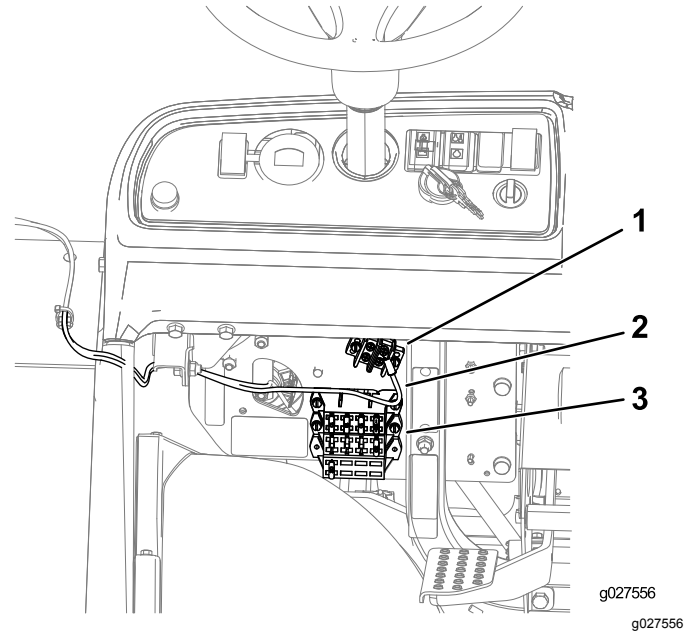
Kuvan osan B ([Kuva 11](#)) esittämä toinen vaihtoehto edellyttää reiän poraamista konsoliin. Asenna johtokiinnike sivupaneelin yläaukkoon ja tulppa alempaan aukkoon.

Tärkeää: Pora reikä varovasti. Istuimen suojuksen alla on sähkökomponentteja ja ohjauskaapeleita.



Kuva 11

Kytke johdinsarjan rengasliitin maadoitusrasiaan ja kytke sulakerasian liitin vapaaseen sulakerasian liitântään ([Kuva 12](#)). Jos sulakerasiassa ei ole vapaata liitântää, asenna ylimääräinen sulakerasia. Lisätietoja saa valtuutetusta huoltoliikkeestä.



Kuva 12

1. Maadoitusrasia
2. Johdinsarja
3. Sulakerasia

Laske lava ja kytke akku. Lisätietoja on käyttöoppaassa.

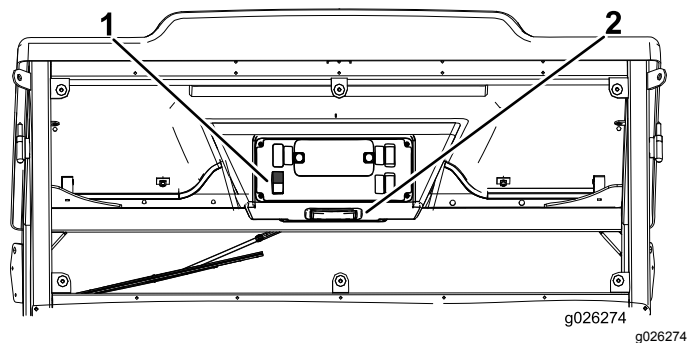
Laitteen yleiskatsaus

Ohjauslaitteet

Ohjauspaneeli

Tuulilasinpyyhkimen kytkin

Kytke tuulilasinpyyhin käyttöön painamalla kytkimen yläosaa ([Kuva 13](#)).



Kuva 13

- | | |
|----------------------------------|---------------|
| 1. Tuulilasinpyyhkimen
säädin | 2. Valokytkin |
|----------------------------------|---------------|

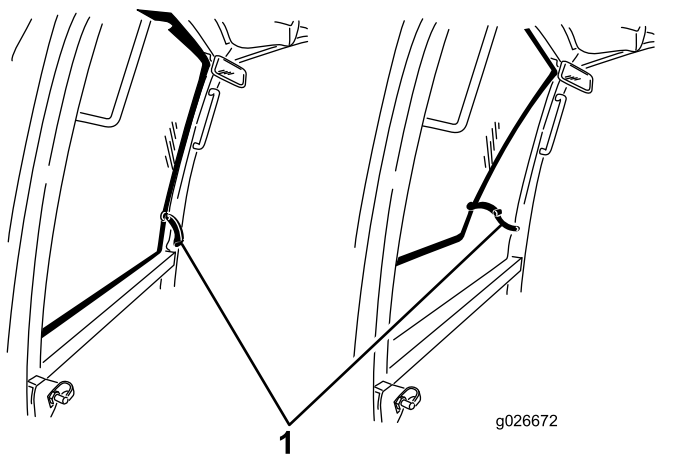
Valokytkin

Sytytä valot painamalla valokytkintä ([Kuva 13](#)).

Tuulilasin salpa

Avaa tuulilasi nostamalla salpoja ylöspäin ([Kuva 14](#)).

Lukitse tuulilasi AVOIN-asentoon painamalla salpa pohjaan. Sulje ja lukitse tuulilasi vetämällä salpaa ulos ja painamalla se alas.



Kuva 14

- | |
|---------------------|
| 1. Tuulilasin salpa |
|---------------------|

Huomautuksia:

Huomautuksia:

Liittämisvakuutus

Mallinro:	Sarjanro:	Tuotteen kuvaus	Laskun kuvaus	Yleinen kuvaus	Direktiivi
07320	315000001 tai suurempi	Ohjaamosarja Workman MD-/MDE-/MDX-/MDXD -työajoneuvoille	CAB-MID DUTY WORKMAN	-apuaajoneuvo	2006/42/EY, 2000/14/EY

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu direktiivin 2006/42/EY liitteessä VII olevan B osan vaatimusten mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä osittain koottuja laitteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksyttyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia direktiivejä.

Sertifioitu:



John Heckel
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
June 1, 2017

Valtuutettu edustaja:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659